

ORGANISATION EUROPEENNE POUR LA RECHERCHE NUCLEAIRE
CERN EUROPEAN ORGANIZATION FOR NUCLEAR RESEARCH

Suite à donner

Procédure de vote

Recommandation au Conseil	COMITÉ DES FINANCES 325 ^e réunion 17 juin 2009	Majorité des deux tiers de tous les États membres et au moins 51% des contributions de tous les États membres
Approbation	CONSEIL 151 ^e session 18 juin 2009	Majorité des deux tiers de tous les États membres

Nouvelles modalités de calcul du barème des contributions des États membres

Le Comité des finances est invité à recommander au Conseil d'approuver, et le Conseil est invité à approuver, l'une des options suivantes concernant le barème des contributions pour 2010 :

Option (A): l'application des modalités actuelles de calcul (Variante A) utilisant les chiffres définitifs des RNN pour 2005, 2006 et 2007, les facteurs de pondération -7/6, 2/6 et 11/6 et une moyenne des taux de change des quatre derniers mois précédant la décision (de janvier à avril 2009).

Option (B): de nouvelles modalités de calcul correspondant à la simulation¹ 11 utilisant les chiffres définitifs des RNN pour 2005, 2006 et 2007, une moyenne arithmétique et les taux de change annuels de 2005, 2006 et 2007.

La base des contributions en francs suisses dépendra des décisions du Conseil concernant le Budget de 2010 et l'indice de variation des coûts applicable.

L'appel à contributions sera lancé le 18 décembre 2009 au plus tard afin que tous les États membres puissent verser les contributions à l'Organisation en janvier 2010.

¹ Études de simulations envoyées aux délégations le 17 avril 2009.

Nouvelles modalités de calcul du barème des contributions des États membres

Le document de travail sur les nouvelles modalités de calcul du barème des contributions des États membres (« *Future arrangements for the calculation of the scale of Member State Contributions* ») a été soumis au Comité des finances à sa session du 18 mars 2009.

Le « Comité des finances a décidé, comme point de départ pour des travaux ultérieurs, d'inviter la Direction à élaborer des simulations sur la base de l'application de divers scénarios possibles en matière de méthode de calcul, dans le but général de définir une méthodologie qui permettrait de limiter au maximum la volatilité des contributions des États membres. »²

Sur la base des commentaires envoyés par les délégations concernant les simulations supplémentaires, les deux options suivantes sont proposées pour le barème des contributions pour 2010.

Option (A): l'application des modalités actuelles de calcul (Variante A) utilisant les chiffres définitifs des RNN pour 2005, 2006 et 2007, les facteurs de pondération -7/6, 2/6 et 11/6 et de la moyenne des taux de change des quatre derniers mois précédant la décision (de janvier à avril 2009).

Option (B): de nouvelles modalités de calcul correspondant à la simulation³ 11 utilisant les chiffres définitifs des RNN pour 2005, 2006 et 2007, une simple moyenne arithmétique et les taux de change annuels de 2005, 2006 et 2007.

Dans les deux cas, le calcul du barème des contributions pour l'année 2010 se fonde sur le revenu national net au coût des facteurs (RNN⁴) pour chaque État membre en monnaie nationale pour les années 2005 – 2007⁵.

Pour l'option (A), les taux de change pour les mois de janvier, février, mars et avril 2009 ont été utilisés ; pour l'option (B) les taux de change moyens annuels pour 2005, 2006 et 2007⁶ ont été appliqués.

Pour la Bulgarie, les chiffres des RNN de 2005 à 2007 sont estimés en prenant les 73,5% de son PIB⁷, qui correspondent au rapport moyen RNN/PIB de tous les autres États membres publiant leur RNN.

² CERN/FC/5334

³ Études de simulations envoyées aux délégations le 17 avril 2009.

⁴ Le revenu national net (RNN) est la valeur agrégée des soldes des revenus primaires nets, additionnés sur l'ensemble des secteurs. Le revenu national brut (RNB) moins la consommation de capital fixe donne le revenu national net (RNN) aux prix du marché; le RNB moins les impôts indirects plus les subventions d'exploitation donne le RNN au coût des facteurs.

⁵ Communiqué par l'OCDE (Organisation de coopération et de développement économique, Paris) le 13 mai 2009.

⁶ Communiqué par la Banque nationale suisse le 13 mai 2009.

⁷ Conformément au document CERN/2629 et en se fondant sur les données communiquées par la Banque nationale de Bulgarie.

Option (A):

Cette option se fonde sur les modalités actuelles de calcul appliquées aux données disponibles de façon à ce que le Conseil puisse prendre une décision au mois de juin plutôt qu'en décembre. Le présent document applique donc la même période de référence des RNN (de 2005 à 2007) que pour le barème des contributions de 2009. Cependant, les plus récents des chiffres des RNN disponibles ont été revus par l'OCDE depuis novembre 2008 sur la base des informations qui lui ont été communiquées, les divers pays subissant des modifications allant jusqu'à 4,7%⁸. De même, les taux de change moyens de la période glissante de quatre mois précédant la décision (juillet-octobre 2008 versus janvier-avril 2009) marquent des différences sensibles, allant jusqu'à 29%. Les variations des RNN révisés en monnaie nationale et la fluctuation des taux de change sont présentées au tableau A-1. L'effet conjugué de la mise à jour et de la pondération des RNN exprimées en francs suisses est présenté au Tableau A-2. Il est à noter que le tableau montre une réduction moyenne des chiffres actualisés des RNN pondérés de tous les États membres exprimés en francs suisses de 7,74 % par rapport au barème des contributions de 2009. Le barème des contributions pour l'Option (A) pour 2010 est présenté au tableau 1 en pourcentage par État membre.

Option (B):

Cette option est la simulation 11 envoyée aux délégations le 17 avril 2009.

Chaque année, le chiffre du RNN est d'abord exprimé en francs suisses en utilisant le taux de change moyen annuel. Puis la moyenne arithmétique des trois chiffres des RNN est calculée. L'Option (B) diffère donc à deux titres de l'Option (A) :

- l'expression annuelle des chiffres des RNN en francs suisses plutôt que l'utilisation de la moyenne des taux de change des quatre mois les plus récents précédant la décision ;
- la moyenne arithmétique est utilisée, plutôt que la pondération par -7/6, 2/6 et 11/6.

Le tableau A-3 présente les écarts entre le barème des contributions de 2009 et les deux options, ainsi que les différences entre le résultat de l'Option (A) et de l'Option (B).

Le barème des contributions pour l'Option (B) pour 2010 est présenté au tableau 2 en pourcentage par État membre.

Recommandation

Le Comité des finances est invité à recommander au Conseil d'approuver, et le Conseil est invité à approuver, l'une des options suivantes:

Option (A):

Le Comité des finances est invité à recommander au Conseil d'approuver, et le Conseil est invité à approuver, le barème des contributions ci-annexé pour 2010, présenté au tableau 1, établi selon les modalités de calcul actuelles (Variante A) à l'aide des chiffres définitifs des RNN pour 2005, 2006 et 2007, des facteurs de pondération $-7/6$, $2/6$ et $11/6$ et d'un taux de change moyen sur les quatre derniers mois précédant la décision (janvier à avril 2009).

Option (B):

Le Comité des finances est invité à recommander au Conseil d'approuver, et le Conseil est invité à approuver, le barème des contributions pour 2010 ci-annexé, présenté au tableau 2, établi selon les modalités de calcul décrites ci-dessus à l'aide des chiffres définitifs des RNN pour 2005, 2006 et 2007, avec l'application d'une moyenne arithmétique et des taux de change annuels pour 2005, 2006 et 2007

Barème des contributions des États membres en pourcentages pour 2010 – Option (A)

Tableau 1

	Moyenne pondérée Revenu national net au coût des facteurs Moyenne 2005 à 2007 (millions, en monnaie nationale)	Taux de change moyen pour la période janvier à avril 2009 (unités de monnaies en francs suisses)	Moyenne pondérée Revenu national net au coût des facteurs Moyenne 2005 à 2007 (en MCHF)	Contributions en % pour 2010 (en %)
Autriche	212 443	150,1600	319 004	2,2092%
Belgique	277 145	150,1600	416 161	2,8821%
Bulgarie	42 450	76,7800	32 593	0,2257%
République tchèque	2 743 865	5,4739	150 196	1,0402%
Danemark	1 256 409	20,1505	253 173	1,7533%
Finlande	148 297	150,1600	222 683	1,5422%
France	1 513 265	150,1600	2 272 319	15,7366%
Allemagne	1 958 630	150,1600	2 941 079	20,3679%
Grèce	188 833	150,1600	283 552	1,9637%
Hongrie	18 258 911	0,5101	93 139	0,6450%
Italie	1 145 827	150,1600	1 720 574	11,9155%
Pays-Bas	493 166	150,1600	740 538	5,1285%
Norvège	2 024 644	16,8528	341 209	2,3630%
Pologne	948 885	33,5434	318 288	2,2042%
Portugal	112 849	150,1600	169 454	1,1735%
République slovaque	53 545	150,1600	80 403	0,5568%
Espagne	839 833	150,1600	1 261 093	8,7335%
Suède	2 604 566	13,7513	358 162	2,4804%
Suisse	470 915	100,0000	470 915	3,2612%
Royaume-Uni	1 203 459	165,7900	1 995 215	13,8175%
		TOTAL	14 439 750	100,0000%

Barème des contributions des États membres en pourcentages pour 2010 – Option (B)

Tableau 2

	Revenu national net au coût des facteurs			Taux de change moyen annuel			Revenu national net au coût des facteurs				Contributions en % pour 2010 (en %)
	2005	2006	2007	2005	2006	2007	2005	2006	2007	Moyenne arithmétique	
	(millions, en monnaie nationale)			(100 unités de monnaies nationales en CHF)			(en MCHF)				
Autriche	177 216	en francs sui	194 826	154,8100	157,3000	164,2600	274 349	292 647	320 021	295 672	2,1085%
Belgique	222 827	236 303	250 005	154,8100	157,3000	164,2600	344 958	371 704	410 657	375 773	2,6797%
Bulgarie	26 035	29 827	34 299	79,1531	80,4262	83,9848	20 607	23 989	28 806	24 467	0,1745%
République tchèque	2 008 508	2 174 509	2 379 430	5,1943	5,5487	5,9176	104 328	120 657	140 805	121 930	0,8695%
Danemark	1 082 893	1 148 608	1 165 590	20,7715	21,0849	22,0417	224 933	242 183	256 916	241 344	1,7211%
Finlande	114 596	123 291	131 397	154,8100	157,3000	164,2600	177 406	193 937	215 833	195 725	1,3958%
France	1 270 501	1 330 482	1 392 012	154,8100	157,3000	164,2600	1 966 863	2 092 848	2 286 519	2 115 410	15,0856%
Allemagne	1 696 730	1 765 560	1 827 070	154,8100	157,3000	164,2600	2 626 708	2 777 226	3 001 145	2 801 693	19,9796%
Grèce	150 422	160 428	169 554	154,8100	157,3000	164,2600	232 868	252 353	278 509	254 577	1,8155%
Hongrie	14 530 620	15 694 894	16 352 547	0,6237	0,5958	0,6533	90 627	93 510	106 831	96 989	0,6917%
Italie	1 013 785	1 043 744	1 080 360	154,8100	157,3000	164,2600	1 569 440	1 641 810	1 774 600	1 661 950	11,8518%
Pays-Bas	382 501	416 434	436 694	154,8100	157,3000	164,2600	592 150	655 051	717 314	654 838	4,6698%
Norvège	1 513 166	1 671 565	1 763 354	19,3208	19,5480	20,4958	292 356	326 758	361 414	326 843	2,3308%
Pologne	709 488	753 814	832 009	38,4777	40,3775	43,4339	272 995	304 371	361 374	312 913	2,2315%
Portugal	101 425	102 446	107 470	154,8100	157,3000	164,2600	157 016	161 148	176 531	164 898	1,1759%
République slovaque	32 882	38 224	43 182	154,8100	157,3000	164,2600	50 904	60 126	70 930	60 653	0,4325%
Espagne	655 435	701 140	747 706	154,8100	157,3000	164,2600	1 014 679	1 102 893	1 228 182	1 115 251	7,9532%
Suède	1 984 747	2 153 362	2 292 173	16,6797	16,9968	17,7486	331 050	366 003	406 829	367 961	2,6240%
Suisse	408 842	428 927	439 048	100,0000	100,0000	100,0000	408 842	428 927	439 048	425 606	3,0351%
Royaume-Uni	984 537	1 024 947	1 096 602	226,3100	230,6500	240,0700	2 228 106	2 364 040	2 632 612	2 408 253	17,1739%
TOTAL										14 022 746	100,0000%

Annexe

Comparaison des données de l'OCDE et des taux de change disponibles pour le document de décembre 2008 et pour le document de juin 2009

Table A-1

		Données disponibles pour le document de décembre 2008 CERN/FC/5291/Rev.				Données disponibles pour le document de juin 2009 CERN/FC/5349				Variation juin 2009 par rapport à décembre 2008			
		RNN au coût des facteurs 2005	RNN au coût des facteurs 2006	RNN au coût des facteurs 2007	Moyenne des taux de change juill.-oct 2008	RNN au coût des facteurs 2005	RNN au coût des facteurs 2006	RNN au coût des facteurs 2007	Moyenne des taux de change janv.-avr. 2009	Variation RNN au coût des facteurs 2005	Variation RNN au coût des facteurs 2006	Variation RNN au coût des facteurs 2007	Variation taux de change
millions, en monnaie nationale													
Autriche	EUR	180 477	190 493	200 748	158,8425	177 216	186 044	194 826	150,1600	-1,8069%	-2,3355%	-2,9500%	-5,4661%
Belgique	EUR	222 937	(unités de m	247 680	158,8425	222 827	236 303	250 005	150,1600	-0,0493%	-0,0732%	0,9387%	-5,4661%
Bulgarie	BGN	25 871	en francs sui	34 083	81,1909	26 035	29 827	34 299	76,7800	0,6339%	0,6343%	0,6337%	-5,4327%
République tchèque	CZK	2 008 508		2 388 416	6,5427	2 008 508	2 174 509	2 379 430	5,4739	0,0000%	-0,0460%	-0,3762%	-16,3354%
Danemark	DKK	1 082 246		1 185 344	21,2949	1 082 893	1 148 608	1 165 590	20,1505	0,0598%	-0,6806%	-1,6665%	-5,3738%
Finlande	EUR	114 768		133 670	158,8425	114 596	123 291	131 397	150,1600	-0,1499%	0,0146%	-1,7005%	-5,4661%
France	EUR	1 270 501		1 391 304	158,8425	1 270 501	1 330 482	1 392 012	150,1600	0,0000%	0,0213%	0,0509%	-5,4661%
Allemagne	EUR	1 696 730		1 827 070	158,8425	1 696 730	1 765 560	1 827 070	150,1600	0,0000%	0,0000%	0,0000%	-5,4661%
Grèce	EUR	150 453		171 484	158,8425	150 422	160 428	169 554	150,1600	-0,0206%	-0,7848%	-1,1255%	-5,4661%
Hongrie	HUF	14 389 338		16 453 642	0,6579	14 530 620	15 694 894	16 352 547	0,5101	0,9819%	1,2012%	-0,6144%	-22,4595%
Italie	EUR	1 012 733		1 074 049	158,8425	1 013 785	1 043 744	1 080 360	150,1600	0,1039%	0,4567%	0,5876%	-5,4661%
Pays-Bas	EUR	378 836		425 505	158,8425	382 501	416 434	436 694	150,1600	0,9674%	3,4077%	2,6296%	-5,4661%
Norvège	NOK	1 513 166		1 746 806	19,8867	1 513 166	1 671 565	1 763 354	16,8528	0,0000%	0,5750%	0,9473%	-15,2558%
Pologne	PLN	709 524		830 772	47,1695	709 488	753 814	832 009	33,5434	-0,0051%	-0,0773%	0,1489%	-28,8874%
Portugal	EUR	101 425		106 936	158,8425	101 425	102 446	107 470	150,1600	0,0000%	0,0000%	0,4994%	-5,4661%
République slovaque	EUR	32 547		43 210	157,5740	32 882	38 224	43 182	150,1600	1,0293%	4,7032%	-0,0648%	-4,7051%
Espagne	EUR	655 435		747 706	158,8425	655 435	701 140	747 706	150,1600	0,0000%	0,0000%	0,0000%	-5,4661%
Suède	SEK	1 982 067		2 288 317	16,6155	1 984 747	2 153 362	2 292 173	13,7513	0,1352%	-0,2077%	0,1685%	-17,2380%
Suisse	CHF	408 842		439 048	100,0000	408 842	428 927	439 048	100,0000	0,0000%	0,0000%	0,0000%	0,0000%
Royaume-Uni	GBP	969 284		1 060 745	200,2075	984 537	1 024 947	1 096 602	165,7900	1,5736%	2,0183%	3,3804%	-17,1909%

Résultats de l'Option (A) comparés au barème actuel (CERN/FC/5291/Rév.)

Table A-2

	Moyenne pondérée Revenu national net au coût des facteurs CERN/FC/5291/Rév. décembre 2008 (en MCHF)	(unités de monnaies en francs suisses) au coût des facteurs CERN/FC/5349 juin 2009 (en MCHF)	Variation du RNN pondéré	Contributions en % pour 2009 CERN/FC/5291/Rév. décembre 2008 (en %)	Contributions en % pour 2010 CERN/FC/5349 juin 2009 (en %)	Variation relatives des contributions
Autriche	351 009	319 004	-9,12%	2,2427%	2,2092%	-1,50%
Belgique	433 340	416 161	-3,96%	2,7688%	2,8821%	4,09%
Bulgarie	34 249	32 593	-4,83%	0,2188%	0,2257%	3,14%
République tchèque	180 622	150 196	-16,85%	1,1541%	1,0402%	-9,87%
Danemark	275 982	253 173	-8,26%	1,7634%	1,7533%	-0,57%
Finlande	241 848	222 683	-7,92%	1,5453%	1,5422%	-0,20%
France	2 401 496	2 272 319	-5,38%	15,3442%	15,7366%	2,56%
Allemagne	3 111 137	2 941 079	-5,47%	19,8783%	20,3679%	2,46%
Grèce	306 181	283 552	-7,39%	1,9563%	1,9637%	0,38%
Hongrie	122 011	93 139	-23,66%	0,7796%	0,6450%	-17,26%
Italie	1 801 117	1 720 574	-4,47%	11,5081%	11,9155%	3,54%
Pays-Bas	750 299	740 538	-1,30%	4,7940%	5,1285%	6,98%
Norvège	395 968	341 209	-13,83%	2,5300%	2,3630%	-6,60%
Pologne	446 586	318 288	-28,73%	2,8534%	2,2042%	-22,75%
Portugal	177 694	169 454	-4,64%	1,1354%	1,1735%	3,36%
République slovaque	84 170	80 403	-4,48%	0,5378%	0,5568%	3,53%
Espagne	1 334 013	1 261 093	-5,47%	8,5236%	8,7335%	2,46%
Suède	432 354	358 162	-17,16%	2,7625%	2,4804%	-10,21%
Suisse	470 915	470 915	0,00%	3,0089%	3,2612%	8,39%
Royaume-Uni	2 299 899	1 995 215	-13,25%	14,6950%	13,8175%	-5,97%
Total	15 650 890	14 439 750	-7,74%			

Le barème actuel (CERN/FC/5291/Rév.) comparé à l'Option (A) et à l'Option (B)

Tableau A-3

	CERN/FC/5291/Rév. pour 2009 (en %)	Option (A) pour 2010 (en %)	Option (B) pour 2010 (en %)	Option (A) pour 2010 par rapport à CERN/FC/5291/Rév. pour 2009 (en % relatif)	Option (B) pour 2010 par rapport à CERN/FC/5291/Rév. pour 2009 (en % relatif)	Option (B) pour 2010 par rapport à Option (A) pour 2010 (en % relatif)
Autriche	2,2427%	2,2092%	2,1085%	-1,4955%	-6,3666%	-4,5582%
Belgique	2,7688%	2,8821%	2,6797%	4,0924%	-3,3246%	-7,0227%
Bulgarie	0,2188%	0,2257%	0,1745%	3,1398%	-25,4036%	-22,6850%
République tchèque	1,1541%	1,0402%	0,8695%	-9,8666%	-32,7277%	-16,4103%
Danemark	1,7634%	1,7533%	1,7211%	-0,5707%	-2,4556%	-1,8365%
Finlande	1,5453%	1,5422%	1,3958%	-0,1986%	-10,7085%	-9,4929%
France	15,3442%	15,7366%	15,0856%	2,5577%	-1,7139%	-4,1369%
Allemagne	19,8783%	20,3679%	19,9796%	2,4628%	0,5068%	-1,9064%
Grèce	1,9563%	1,9637%	1,8155%	0,3773%	-7,7565%	-7,5470%
Hongrie	0,7796%	0,6450%	0,6917%	-17,2632%	-12,7051%	7,2403%
Italie	11,5081%	11,9155%	11,8518%	3,5403%	2,9002%	-0,5346%
Pays-Bas	4,7940%	5,1285%	4,6698%	6,9781%	-2,6590%	-8,9441%
Norvège	2,5300%	2,3630%	2,3308%	-6,6008%	-8,5465%	-1,3627%
Pologne	2,8534%	2,2042%	2,2315%	-22,7524%	-27,8702%	1,2385%
Portugal	1,1354%	1,1735%	1,1759%	3,3591%	3,4474%	0,2045%
République slovaque	0,5378%	0,5568%	0,4325%	3,5336%	-24,3460%	-22,3240%
Espagne	8,5236%	8,7335%	7,9532%	2,4631%	-7,1714%	-8,9346%
Suède	2,7625%	2,4804%	2,6240%	-10,2114%	-5,2778%	5,7894%
Suisse	3,0089%	3,2612%	3,0351%	8,3863%	0,8643%	-6,9330%
Royaume-Uni	14,6950%	13,8175%	17,1739%	-5,9715%	14,4341%	24,2909%